



HOLZMANN MASCHINEN GmbH

Marktplatz 4 · A-4170 Haslach

Tel. +43 7289 71 562-0

info@holzmann-maschinen.at

www.holzmann-maschinen.at

Originalfassung

DE

BETRIEBSANLEITUNG

SPINDELUPGRADE SET

Übersetzung / Translation

EN

USER MANUAL

SPINDLE UPGRADE SET



CTF45P500W



**YOUR
JOB.**

**OUR
TOOLS.**

**1 INHALT / INDEX**

1	INHALT / INDEX	2
2	SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS	3
3	TECHNIK / TECHNICS	3
3.1	Lieferumfang / Delivery content	3
3.2	Technische Daten / Technical data	3
4	VORWORT (DE)	4
5	SICHERHEIT	5
5.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
5.1.1	Technische Einschränkungen	5
5.1.2	Verbotene Anwendungen / Gefährliche Fehlanwendungen	5
5.2	Anforderungen an Benutzer	5
5.3	Allgemeine Sicherheitshinweise	6
6	MONTAGE	6
6.1	Lieferumfang	6
6.2	Montage Spindelmotor	6
7	BETRIEB	7
7.1	Betriebshinweise	7
7.2	Bedienung	7
7.2.1	Werkzeug einspannen	7
7.2.2	Motor starten	7
7.2.3	Fräsprogramm starten	8
8	REINIGUNG, WARTUNG, LAGERUNG, ENTSORGUNG	8
8.1	Reinigung	8
8.2	Wartung	8
8.2.1	Wartungsplan	8
8.3	Lagerung	9
8.4	Entsorgung	9
9	FEHLERBEHEBUNG	9
10	PREFACE (EN)	10
11	SAFETY	11
11.1	Intended use of the machine	11
11.1.1	Technical restrictions	11
11.1.2	Prohibited applications / Dangerous misuse	11
11.2	User requirements	11
11.3	General safety instructions	12
12	ASSEMBLY	12
12.1	Check delivery content	12
12.2	Assemble spindle motor	12
13	OPERATION	13
13.1	Operating instructions	13
13.2	Handling	13
13.2.1	Mount the milling cutter	13
13.2.2	Start the motor	13
13.2.3	Start milling process	13
14	CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE, DISPOSAL	14
14.1	Cleaning	14
14.2	Maintenance	14
14.2.1	Maintenance plan	14
14.3	Storage	14
14.4	Disposal	14
15	TROUBLESHOOTING	15
16	ERSATZTEILE / SPARE PARTS	15
16.1	Ersatzteilbestellung / Spare parts order	15
17	EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / CE-CERTIFICATE OF CONFORMITY	16
18	GARANTIEERKLÄRUNG (DE)	17
19	GUARANTEE TERMS (EN)	18
20	PRODUKTBEOBACHTUNG PRODUCT MONITORING	19



2 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS

DE SICHERHEITSZEICHEN
BEDEUTUNG DER SYMBOLE

EN SAFETY SIGNS
DEFINTION OF SYMBOLS



DE **CE-KONFORM:** Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien.

EN **EC-CONFORM:** This product complies with the EC-directives.



DE **BETRIEBSANLEITUNG LESEN!** Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut, um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen.

EN **READ THE USER MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



DE **WARNUNG!** Beachten Sie die Sicherheitssymbole! Die Nichtbeachtung der Vorschriften und Hinweise zum Einsatz der Maschine kann zu schweren Personenschäden führen und tödliche Gefahren mit sich bringen.

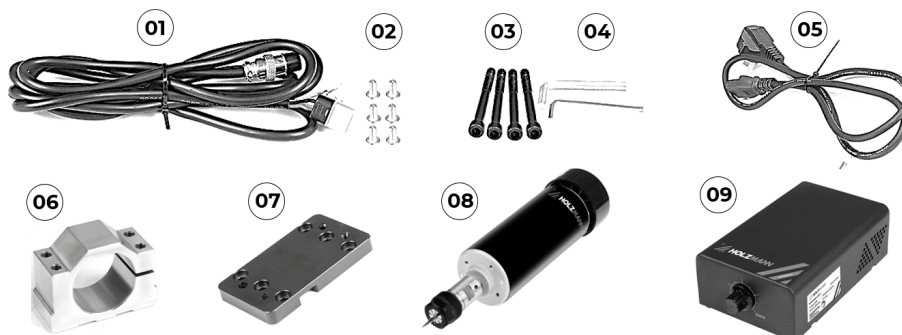
EN **ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the safety and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.

DE **Warnschilder und/oder Aufkleber an der Maschine, die unleserlich sind oder entfernt wurden, sind umgehend zu erneuern.**

EN **Missing or non-readable security stickers have to be replaced immediately.**

3 TECHNIK / TECHNICS

3.1 Lieferumfang / Delivery content



#	Beschreibung / Description	Qt.	#	Beschreibung / Description	Qty.
1	Verbindungskabel / connection cable	1	6	Spindelhalterung / spindle bracket	1
2	Flachkopfschraube / flat head screw	6	7	Anschlussplatte / connection plate	1
3	Zylinderkopfschraube M5x60/ SHCS M5x60	6	8	Spindelmotor 500W / spindle motor 500W	1
4	Inbusschlüssel / allen key	2	9	Netzteil / power supply	1
5	Stromkabel / power cable	1			

3.2 Technische Daten / Technical data

Spezifikation / Specification	
Netzteil Eingangsspannung / power adapter input voltage	100-240 V / 50-60 Hz
Netzteil Ausgangsspannung / power adapter output voltage	48 V DC
Spindelmotorleistung / spindle power motor	500 W
Spitzendrehmoment / peak torque	0,6 N.m
Spindeldrehzahl / spindle speed	0-12000 min ⁻¹
Radialschlag der Spindel / spindle radial runout	0,01-0,03 mm
Spannzangenaufnahme / collet holder type	ER11
Verpackungsmaße (LxBxH) / packaging dimensions (LxWxH)	265x260x95 mm
Gewicht Brutto / weight gross	3 kg
Gewicht Netto / weight net	2,8 kg
Spindel Gewicht / weight spindle	1,4 kg



4 VORWORT (DE)

Sehr geehrter Kunde!

Diese Betriebsanleitung enthält Informationen und wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Spindelupgrade Set-CTF45P500W, nachfolgend als „Maschine“ in diesem Dokument bezeichnet.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil der Maschine und darf nicht entfernt werden. Bewahren Sie sie für spätere Zwecke an einem geeigneten, für Nutzer (Betreiber) leicht zugänglichen Ort auf und legen Sie sie der Maschine bei, wenn sie an Dritte weitergegeben wird!

Bitte beachten Sie im Besonderen das Kapitel Sicherheit!

Halten Sie sich an die Sicherheits- und Gefahrenhinweise. Missachtung kann zu ernsten Verletzungen führen.

Durch die ständige Weiterentwicklung unserer Produkte können Abbildungen und Inhalte geringfügig abweichen. Sollten Sie Fehler feststellen, informieren Sie uns bitte.

Technische Änderungen vorbehalten!

Kontrollieren Sie die Ware nach Erhalt unverzüglich und vermerken Sie etwaige Beanstandungen bei der Übernahme durch den Zusteller auf dem Frachtbrief! Transportschäden sind innerhalb von 24 Stunden separat bei uns zu melden. Für nicht vermerkte Transportschäden kann HOLZMANN MASCHINEN GmbH keine Gewährleistung übernehmen.

Urheberrecht

© 2024

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte bleiben vorbehalten! Insbesondere der Nachdruck, die Übersetzung und die Entnahme von Fotos und Abbildungen werden gerichtlich verfolgt.

Als Gerichtsstand gilt das Landesgericht Linz oder das für 4170 Haslach zuständige Gericht als vereinbart.

Kundendienstadresse

HOLZMANN MASCHINEN GmbH
4170 Haslach, Marktplatz 4
AUSTRIA
Tel +43 7289 71562 - 0
info@holzmann-maschinen.at
www.holzmann-maschinen.at



5 SICHERHEIT

Dieser Abschnitt enthält Informationen und wichtige Hinweise zur sicheren Inbetriebnahme und Handhabung der Maschine.



Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme aufmerksam durch. Das ermöglicht Ihnen den sicheren Umgang mit der Maschine, und Sie beugen damit Missverständnissen sowie Personen- und Sachschäden vor. Beachten Sie außerdem die an der Maschine verwendeten Symbole und Piktogramme sowie die Sicherheits- und Gefahrenhinweise!

5.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine ist ausschließlich für folgende Tätigkeiten bestimmt:

Zum Gravieren und Fräsen von Aluminium, Holz, Acrylic, PVC, PVB, Plastik und anderen weichen Materialien. Diese Maschine darf nur zusammen mit der HOLZMANN CNC Tischfräse CTF45P_230V, innerhalb der technischen Grenzen und unter Einhaltung der Sicherheitshinweise für diese Tischfräse betrieben werden.

HINWEIS



HOLZMANN MASCHINEN GmbH übernimmt keine Verantwortung oder Gewährleistung für eine andere oder darüber hinausgehende Verwendung und daraus resultierende Sach- oder Personenschäden.

5.1.1 Technische Einschränkungen

Die Maschine ist für den Einsatz unter folgenden Bedingungen bestimmt:

Relative Feuchtigkeit	20 - 60 %
Temperatur (Betrieb)	0 °C bis +40 °C
Temperatur (Lagerung, Transport)	-25 °C bis +55 °C

5.1.2 Verbotene Anwendungen / Gefährliche Fehlanwendungen

- Betreiben der Maschine im Freien.
- Betreiben der Maschine ohne adäquate körperliche und geistige Eignung.
- Betreiben der Maschine ohne Kenntnis der Betriebsanleitung.
- Ändern der Maschinenkonstruktion.
- Betreiben der Maschine in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Betreiben der Maschine außerhalb der in dieser Anleitung angegebenen technischen Grenzen.
- Entfernen der an der Maschine angebrachten Sicherheitskennzeichnungen.
- Verändern, Umgehen oder außer Kraft setzen der Sicherheitseinrichtungen der Maschine.
- Bearbeiten von Werkstoffen mit Abmessungen außerhalb der in dieser Betriebsanleitung angegebenen Grenzen.
- Das Reinigen der Maschine mit Wasser, weder mit eingeschalteter noch mit ausgeschalteter Spannungsversorgung.
- Das Reinigen der Maschine weder mit Druckluft, noch mit dem Mund.
- Das Tragen von Baumwollhandschuhen, während des Betriebs mit der Maschine.
- Verwenden von Kühlschmierstoffen

Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. die Missachtung der in dieser Anleitung dargelegten Ausführungen und Hinweise hat das Erlöschen sämtlicher Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche gegenüber der HOLZMANN MASCHINEN GmbH zur Folge.

5.2 Anforderungen an Benutzer

Die Maschine ist für die Bedienung durch eine Person ausgelegt. Voraussetzungen für das Bedienen der Maschine sind die körperliche und geistige Eignung sowie Kenntnis und Verständnis der Betriebsanleitung. Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, ihrer Unerfahrenheit oder ihrer Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Maschine sicher bedienen, dürfen die Maschine nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.

Bitte beachten Sie, dass örtlich geltende Gesetze und Bestimmungen das Mindestalter des Bedieners festlegen und die Verwendung dieser Maschine einschränken können!



Arbeiten an elektrischen Bauteilen oder Betriebsmitteln dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt oder unter Anleitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft vorgenommen werden.

Legen Sie Ihre persönliche Schutzausrüstung vor dem Arbeiten an der Maschine an.

5.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

Zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen sind bei Arbeiten mit der Maschine neben den allgemeinen Regeln für sicheres Arbeiten unbedingt auch die Sicherheits- und Betriebshinweise in der Betriebsanleitung der CNC Tischfräse CTF45P_230V zu berücksichtigen.

6 MONTAGE

6.1 Lieferumfang

Überprüfen Sie nach Erhalt der Lieferung, ob alle Teile in Ordnung sind. Melden Sie Beschädigungen oder fehlende Teile umgehend Ihrem Händler oder der Spedition. Sichtbare Transportschäden müssen außerdem gemäß den Bestimmungen der Gewährleistung unverzüglich auf dem Lieferschein vermerkt werden, ansonsten gilt die Ware als ordnungsgemäß übernommen.

6.2 Montage Spindelmotor

VORSICHT: Vor Arbeitsbeginn sicherstellen, dass die Tischfräse CTF45P_230V ausgeschaltet ist.	
	Spindelmotor 80W demontieren - Entfernen Sie die Motorschutzabdeckung (1) - Schrauben Sie die Leiste der Motorhalterung (2) ab - Motorstecker „775“ (3) an der Z-Achse abziehen - Entnehmen Sie den Spindel-Motor 80W (4) - Demontieren Sie die Motorhalterung (5) - Demontieren Sie die Motorschutzgrundplatte (6)
	Verbindungskabel zur Tischfräse CTF45P_230V - Entnehmen Sie benötigten Kabel aus der Zubehörbox der Tischfräse CTF45P_230V 2-pol. Datenkabel (1) (rot+rot/schwarzes Kabel) - Stromadapterkabel (2) (identische Stecker)
	Motorhalterung montieren - Schrauben Sie die Verbindungsplatte (2) mit 6 Flachkopfschrauben (3) an die Z-Achse (1). - Verschrauben Sie die Motorhalterung (4) mit den 4 Zylinderkopfschrauben M5x60 (5) an die Verbindungsplatte (2) HINWEIS: Die 2 Schrauben an der geschlitzten Seite (6) noch nicht festziehen
	Spindelmotor montieren - Führen Sie den Spindelmotor (1) der Motorhalterung (2) zu - Befestigen Sie diesen Spindelmotor mit den noch losen Zylinderkopfschrauben (3) auf der geschlitzten Seite der Motorhalterung - Der Spindelmotor sollte unten ca. 30mm (4) aus der Motorhalterung ragen - Verbinden Sie das Motorkabel (5) mit der Z-Achse (6) Steckplatz „500W“



Kabel Erläuterung: 8a = rote Kabel → 8b = grüne Kabel 9a = rot/schwarze Kabel → 9b = gelb/grüne Kabel	• Verbindungskabel (1) an Netzteil anschrauben • Stromkabel (2) an das Netzteil anschließen • Ein/Ausschalter auf „0“ stellen • Verbindungskabel (4) mit einem Ende des Adapterkabels (5) verbinden und • Anderes Ende (6) in die Tischfräse (7) einstecken • 2-polige Datenkabel mit dem Verbindungskabel verbinden (8a→8b, 9a→9b) • 2 pol. schwarzen Stecker (10) bei Tischfräse (11) „24V“ einstecken • Schalter 24V auf ON stellen
---	---

7 BETRIEB

Betreiben Sie die Maschine nur im einwandfreien Zustand. Vor jedem Betrieb ist eine Sichtprüfung der Maschine durchzuführen. Sicherheitseinrichtungen, elektrische Leitungen und Bedienelemente sind genauestens zu kontrollieren. Prüfen Sie Schraubverbindungen auf Beschädigung und festen Sitz.

7.1 Betriebshinweise

- Die Maschine darf nur gemeinsam mit der Holzmänn Tischfräse CTF45P_230V verwendet werden.
- Bevor dem Betrieb müssen alle Komponenten auf festen Sitz kontrolliert werden.
- Während dem Fräs-/Graviervorgang immer auf den Fahrweg des Fräasers und Fräserkopfes und Achsen achten, dass diese nicht mit Gegenständen am und um den Arbeitstisch kollidieren. Auch auf die Datenkabel und Verbindungskabel der Maschine und des Fräasers sind immer zu achten
- Bei Gefahrensituationen sollten Sie immer in der Lage sein, den Not-Aus-Schalter der Tischfräse sofort zu betätigen.

7.2 Bedienung

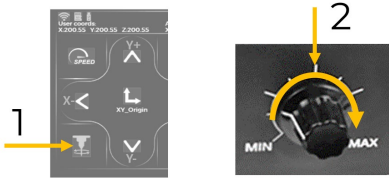
7.2.1 Werkzeug einspannen

HINWEIS: Durchmesser des Werkzeugs und der Spannzange müssen identisch sein!	
	• Vor Arbeiten an der Spindel immer die Maschine ausschalten • Stecken Sie die Spannzange (2) in die Kontermutter (4), diese rastet dort ein • Stecken Sie das gewünschte Werkzeug (1) in die Spannzange (2)! • Setzen Sie die Komponenten gemeinsam in die Spannzangenaufnahme (3) der Spindel ein • Schrauben die Kontermutter mit den Gabelschlüsseln (SW14+SW17) fest (→min. 16Nm, max. 25Nm) • Für die Fräserauswahl siehe Kapitel „Fräserübersicht“ in der Betriebsanleitung bei CTF45P_230V
VORSICHT: Fräser-Einspannlänge in der Spannzange muss minimum ein Drittel der Gesamtlänge des Fräasers betragen!	

7.2.2 Motor starten

	Stromversorgung herstellen • Stecken Sie das Stromkabel (1) des Netzteils an eine geeignete Steckdose an • Drehen Sie den Potentiometer (2) auf MIN • Schalten den Hauptschalter (3) am Netzteil auf „I“
--	--



	Spindelmotor Test • Schalten Sie die Maschine CTF45P_230V ein • Drücken am Bedienpult auf „Spindel“ (1) und drehen den Potentiometer (2) auf gewünschte Geschwindigkeit, damit der Spindelmotor startet • Drücken Sie erneut auf „Spindel“ (1) um den Motor zu stoppen
HINWEIS: Sollte der Funktionstest nicht funktionieren, überprüfen Sie die Verkabelung vom Motor und wiederholen den Test.	

7.2.3 Fräsprogramm starten

- Der Spindelmotor hat eine Start-Stopp-Automatik und startet automatisch nach Auswahl des Fräsprogramms und stoppt automatisch am Ende des Programms.

HINWEIS



Weitere Informationen zur Bedienung entnehmen Sie der Betriebsanleitung der Tischfräse CTF45P_230V!

8 REINIGUNG, WARTUNG, LAGERUNG, ENTSORGUNG

WARNUNG



Das Hantieren an der Maschine bei aufrechter Spannungsversorgung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Maschine vor Reinigungs-, Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten immer von der Spannungsversorgung trennen und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern.

8.1 Reinigung

Regelmäßige Reinigung garantiert die lange Lebensdauer Ihrer Maschine und ist Voraussetzung für deren sicheren Betrieb.

HINWEIS



Falsche Reinigungsmittel können den Lack der Maschine angreifen. Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, Nitroverdünnung oder andere Reinigungsmittel, die den Lack der Maschine beschädigen können. Beachten Sie die Angaben und Hinweise des Reinigungsmittelherstellers.

- Entfernen Sie nach jedem Einsatz Späne und Schmutzpartikel von der Maschine.
- Verwenden Sie hierzu weder Druckluft, noch den Mund um die Späne von der Maschine zu entfernen. → Verwenden Sie hierzu einen Pinsel.

8.2 Wartung

Die Maschine ist wartungsarm und nur wenige Teile müssen gewartet werden. Störungen oder Defekte, die Ihre Sicherheit beeinträchtigen, müssen umgehend behoben werden!

- Prüfen Sie vor jedem Betrieb den einwandfreien Zustand der Sicherheitseinrichtungen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den einwandfreien und lesbaren Zustand der Warn- und Sicherheitsaufkleber der Maschine.
- Verwenden Sie nur einwandfreies und geeignetes Werkzeug.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

8.2.1 Wartungsplan

Art und Grad des Maschinenverschleißes hängen in hohem Maß von den Betriebsbedingungen ab. Die nachfolgend angeführten Intervalle gelten bei Verwendung der Maschine innerhalb der technischen Grenzen:

Intervall	Komponenten	Maßnahme
vor Arbeitsbeginn	• Komponenten	• reinigen
1 x pro Woche	• Verkabelung, Verschraubung	• überprüfen
bei Bedarf	• Fräser	• überprüfen, wenn nötig → wechseln



8.3 Lagerung

Lagern Sie die Maschine bei Nichtgebrauch an einem trockenen, frostsicheren und versperrbaren Ort. Trennen Sie die Maschine von der Spannungsversorgung. Stellen Sie sicher, dass Unbefugte und insbesondere Kinder keinen Zugang zur Maschine haben.

HINWEIS



Bei unsachgemäßer Lagerung können wichtige Bauteile beschädigt und zerstört werden. Lagern Sie verpackte oder bereits ausgepackte Teile nur unter den vorgesehenen Umgebungsbedingungen!

8.4 Entsorgung



Beachten Sie die nationalen Abfallbeseitigungs-Vorschriften. Entsorgen Sie die Maschine, Maschinenkomponenten oder Betriebsmittel niemals im Restmüll. Kontaktieren Sie gegebenenfalls Ihre lokalen Behörden für Informationen bezüglich der verfügbaren Entsorgungsmöglichkeiten. Wenn Sie bei Ihrem Fachhändler eine neue Maschine oder ein gleichwertiges Gerät kaufen, ist dieser in bestimmten Ländern verpflichtet, Ihre alte Maschine fachgerecht zu entsorgen.

9 FEHLERBEHEBUNG

WARNUNG



Gefahr durch elektrische Spannung!

Das Manipulieren an der Maschine bei aufrechter Spannungsversorgung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen!

→ Trennen Sie die Maschine von der Spannungsversorgung, bevor Sie mit den Arbeiten zur Beseitigung von Defekten beginnen!

Viele mögliche Fehlerquellen können bei ordnungsgemäßem Anschluss der Maschine an die Spannungsversorgung bereits im Vorfeld ausgeschlossen werden.

Sollten Sie sich außer Stande sehen, erforderliche Reparaturen ordnungsgemäß durchzuführen und/oder besitzen Sie die notwendigen Kenntnisse nicht dafür, ziehen Sie immer einen Fachmann zum Beheben des Problems hinzu.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Motor läuft nicht	• Verkabelung nicht korrekt	• Kontrollieren Sie die Verkabelung der Maschine
Unzureichende Oberflächengüte	• Zu hoher Vorschub pro Umdrehung	• Spindeldrehlaufzahl und Vorschub kontrollieren
Vibrationen beim Fräsvorgang	• Schwache Aufspannung	• Aufspannung kontrollieren
	• Schnittdaten	• Schnittgeschwindigkeit und Vorschub anpassen



10 PREFACE (EN)

Dear Customer!

This manual contains information and important notes for safe commissioning and handling of the spindle upgrade set-CTF45P500W, hereinafter referred to as “machine” in this document.



This manual is part of the machine and must not be removed. Save it for later reference and if you let other people use the machine, add this manual to the machine.

Please pay special attention to the chapter safety!

Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the machine and prevents misunderstanding and damages of machine.

Due to constant advancements in product design, construction, illustrations and contents may deviate slightly. If you notice any errors, please inform us.

We reserve the right to make technical changes!

Check the goods immediately after receipt and note any complaints on the consignment note when taking over the goods from the deliverer!

Transport damage must be reported to us separately to us within 24 hours.

HOLZMANN MASCHINEN GmbH cannot accept any liability for transport damage that has not been reported.

Copyright

© 2024

This documentation is protected by copyright. All rights reserved! In particular, the reprint, translation and extraction of photos and illustrations will be prosecuted.

The place of jurisdiction is the regional court Linz or the court responsible for 4170 Haslach is valid.

Customer service contact

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

4170 Haslach, Marktplatz 4

AUSTRIA

Tel +43 7289 71562 - 0

info@holzmann-maschinen.at

www.holzmann-maschinen.at



11 SAFETY

This section contains information and important notes on the safe commissioning and handling of the machine.



For your safety, read this manual carefully before commissioning. This will enable you to handle the machine safely and thus prevent misunderstandings as well as personal injury and damage to property. Pay special attention to the symbols and pictograms used on the machine as well as the safety information and danger warnings!

11.1 Intended use of the machine

The machine is designed exclusively for the following activities:

For engraving and milling aluminium, wood, acrylic, PVC, PVB and other soft materials. This machine only be used together with HOLZMANN table router-CTF45P_230V, within the prescribed technical limits for this table router.

NOTE



HOLZMANN MASCHINEN GmbH assumes no responsibility or warranty for any other use or use beyond this and for any resulting damage to property or injury.

11.1.1 Technical restrictions

The machine is designed for the work under the following conditions:

Relative humidity	20 - 60 %
Temperature (operation)	0 °C to +40 °C
Temperature (storage, transport)	-25 °C to +55 °C

11.1.2 Prohibited applications / Dangerous misuse

- Operating the machine outdoors.
- Operating the machine without adequate physical and mental fitness.
- Operating the machine without knowledge of the manual.
- Modifying the machine design.
- Operating the machine in a potentially explosive environment.
- Operating the machine outside the technical limits specified in this manual.
- Removing of the safety markings attached to the machine.
- Modifying, circumventing or disabling the safety devices of the machine.
- Machining of materials with dimensions outside the limits specified in this manual.
- Cleaning the machine with water, neither with the power switched on nor with the power switched off.
- Cleaning the machine with compressed air, or with your mouth.
- Wearing cotton gloves while operating the machine.
- Usage of cooling lubricants.

The non-intended use or the disregard of the explanations and instructions described in this manual will result in the expiration of all warranty claims and compensation claims for damages against HOLZMANN MASCHINEN GmbH.

11.2 User requirements

The machine is designed to be operated by one person. The prerequisites for operating the machine are physical and mental fitness as well as knowledge and understanding of the operating instructions. Persons who, due to their physical, sensory or mental capabilities, inexperience or lack of knowledge, are unable to operate the machine safely must not use the machine without supervision or instruction by a responsible person.

Basic knowledge of metalworking especially the correlation of material, tool, feed and speeds.

Please note that locally applicable laws and regulations determine the minimum age of the operator and may restrict the use of this machine!

Work on electrical components or equipment may only be carried out by a qualified electrician or under the guidance and supervision of a qualified electrician.

Put on your personal protective equipment before working on the machine.



11.3 General safety instructions

To avoid malfunctions, damage and health impairments when working with the machine must be observed in addition to the general rules and also regarding the safety instructions in the manual from CNC table router CTF45P_230V for safe working.

12 ASSEMBLY

12.1 Check delivery content

Check the delivery immediately for transport damage and missing parts. Report any damage or missing parts to your dealer or the shipping company immediately. Visible transport damage must also be noted immediately on the delivery note in accordance with the provisions of the warranty, otherwise the goods are deemed to have been properly accepted.

12.2 Assemble spindle motor

CAUTION: Before starting work, ensure that the CTF45P_230V table router is switched off.	
	Dismount Spindle motor 80W - Remove the motor protection (1) - Unscrew the lath for motor bracket (2) - Unplug motor cable (3) on the Z-axis - Remove the spindle motor (4) from the motor bracket - Remove the motor bracket (5) and base plate (6)
	Connection cable to table router CTF45P_230V - Take out the required cable from the accessories box of the CTF45P_230V table router 2-pin data cable (1) (red + red/black cable) - Power adapter cable (2) (identical plugs)
	Mount the motor bracket - Fasten the connection plate (2) with 6 flat head screws (3) to the Z-axis (1) - Screw on easily the motor bracket (4) with 4 SHCS (5) to the connection plate (1) - Do not fasten the 2 screws on the slotted side from the bracket
	Mount the spindle motor 500W - Guide the spindle motor (1) into motor bracket (2) - Fasten the motor with the still loose SHCS (3) on the slotted side of the motor bracket - The spindle motor should protrude approx. 30mm from the bottom (4) of the motor bracket - Connect the motor cable (5) to slot (6) "500W"
Cable explanation: 8a = red cable → 8b = green cable 9a = red/black cable → 9b = yellow/green cable	Connection with table router - Screw the connecting cable (1) onto the power supply unit - Connect the power cable (2) to the power supply - Set the on/off switch to "0". - Connect the connection cable (4) to one end of the adapter cable (5) - Insert the other end (6) into the table milling machine (7) - Connect the 2-pin data cable to the connection cable (8a→8b, 9a→9b) - Plug in the 2-pin black plug (10) into the table milling machine (11) "24V" - Set switch 24V to "ON"



13 OPERATION

Only operate the machine when it is in a perfect condition. Before each operation, a visual inspection of the machine must be carried out. Safety devices and operating elements must be checked carefully. Check screw connections for damage and tight fit.

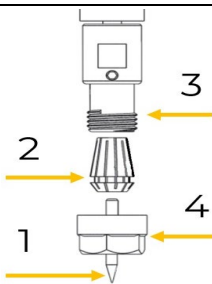
13.1 Operating instructions

- This machine can only be used together with CTF45P_230V.
- Before operation, all components must be checked for tightness.
- During the engraving and milling process, always pay attention to the travel path of the milling cutter and milling cutter head so that they do not collide with objects on and around the work table. You should also pay attention to the connection cables between the machine and the spindle motor.
- In dangerous situations you should always be able to activate the emergency stop switch immediately.

13.2 Handling

13.2.1 Mount the milling cutter

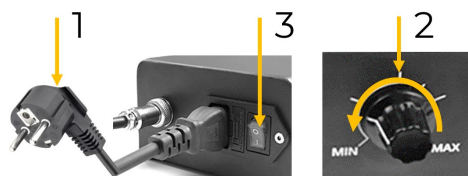
NOTE: The diameter of the milling cutter and the collet chuck must be identical!



- Always switch off the machine before working on the spindle!
- Insert the collet chuck (2) into the lock nut (4), this will snap into place
- Insert the desired tool (1) into the collet chuck (2)
- Insert them together into the collet holder (3) of the spindle
- Tighten the lock nut with the open-end wrenches (size 14 + size 17) (→min. 16Nm, max. 25Nm)
- For milling cutter selection, see chapter „milling cutter“

CAUTION: Milling cutter clamping length in the collet chuck should be minimum one third of the total length of the cutter!

13.2.2 Start the motor



Establish power supply

- Plug the power cable (1) of the power supply into a suitable power socket
- Turn the potentiometer (2) to MIN
- Shift the switch (3) on the power supply to “I”



Spindle motor test

- Turn the machine CTF45P_230V on
- Press “Spindle” (1) on the control panel and turn the potentiometer (2) to the desired speed so that the spindle motor starts
- Press “Spindle” (1) again to stop the spindle motor

NOTE: If the function test does not work, check the wiring from the motor and repeat the test.

13.2.3 Start milling process

- The spindle motor has an automatic start-stop system and starts automatically after selecting the milling program and stops automatically at the end of the program.

NOTE



Further information on operation can be found in the user manual table router CTF45P_230V!



14 CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE, DISPOSAL

WARNING



Handling the machine with connected power supply may result in serious injury or death.

→ Always disconnect the machine from the power supply before cleaning, maintenance or repair work and secure it against unintentional reconnection.

14.1 Cleaning

Regular cleaning guarantees the long service life of your machine and is a prerequisite for its safe operation.

NOTE



Incorrect cleaning products can attack the finish of the machine. Don't use any solvents, nitro thinners or other cleaning products that could damage the machine's finish. Observe the specifications and instructions of the cleaning agent manufacturer.

- Remove chips and dirt particles from the machine after each use with a proper tool.
- Do not use compressed air or your mouth to remove the chips from the machine. → To do this, use a brush.

14.2 Maintenance

The machine is low-maintenance and only a few parts need to be serviced. Malfunctions or defects that could affect your safety must be repaired immediately!

- Before each operation, check the perfect condition of the safety devices.
- Regularly check the perfect and legible condition of the warning and safety labels of the machine.
- Use only proper and suitable tools.
- Use only original spare parts recommended by the manufacturer.

14.2.1 Maintenance plan

The type and degree of machine wear depends to a large extent on the operating conditions. The following intervals apply when the machine is used within the technical limits:

Interval	Components	Action
before usage	• components	• clean
	• screw connection	• check
once a week	• cables	• check
if required	• milling cutter	• check, replace → if needed

14.3 Storage

Store the machine in a dry, frost-proof and lockable place when not in use. Disconnect the machine from the power supply. Make sure that unauthorised persons and especially children do not have access to the machine.

NOTE



Improper storage can damage and destroy important components. Only store packed or already unpacked parts under the intended ambient conditions!

14.4 Disposal



Observe the national waste disposal regulations. Never dispose of the machine, machine components or operating equipment in the residual waste. If necessary, contact your local authorities for information regarding available disposal options.

If you purchase a new machine or equivalent equipment from your specialist dealer, he is obliged in certain countries to dispose of your old machine properly.



15 TROUBLESHOOTING

WARNING

**Danger due to electrical voltage!**

Handling the machine with connected power supply may result in serious injury or death.

- Disconnect the machine from the power supply before starting work to eliminate defects!

Many possible sources of error can be eliminated in advance if the machine is properly connected to the power supply.

If you are unable to carry out the necessary repairs properly and/or do not have the required training, always consult a specialist to solve the problem.

Trouble	Possible cause	Solution
motor does not run	wiring incorrect	control the wiring to the motherboard
Insufficient surface quality	feed per revolution too high	adjust spindle speed and feed
Vibrations during the milling process	weak clamping	check clamping
	cutting data	adjust spindle speed and feed

16 ERSATZTEILE / SPARE PARTS

16.1 Ersatzteilbestellung / Spare parts order

(DE) Mit HOLZMANN-Ersatzteilen verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhöhen die Lebensdauer.

HINWEIS



Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie! Daher gilt: Beim Tausch von Komponenten/Teile nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwenden.

Bestellen Sie die Ersatzteile direkt auf unserer Homepage-Kategorie ERSATZTEILE.
oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst

- über unsere Homepage-Kategorie SERVICE-ERSATZTEILANFORDERUNG,
- per Mail an service@holzmann-maschinen.at.

Geben Sie stets Maschinentype, Ersatzteilnummer sowie Bezeichnung an. Um Missverständnissen vorzubeugen, empfehlen wir, mit der Ersatzteilbestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung beizulegen, auf der die benötigten Ersatzteile eindeutig markiert sind, falls Sie nicht über den Online-Ersatzteilkatalog anfragen.

(EN) With original HOLZMANN spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your products lifespan.

NOTE



The installation of parts other than original spare parts leads to the loss of the guarantee! Therefore: When replacing components/parts, only use spare parts recommended by the manufacturer.

Order the spare parts directly on our homepage-category SPARE PARTS or contact our customer service

- via our Homepage-category SERVICE-SPARE PARTS REQUEST,
- by e-mail to service@holzmann-maschinen.at.

Always state the machine type, spare part number and designation. To prevent misunderstandings, we recommend that you add a copy of the spare parts drawing with the spare parts order, on which the required spare parts are clearly marked, especially when not using the online-spare-part catalogue.

**17 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / CE-CERTIFICATE OF CONFORMITY**

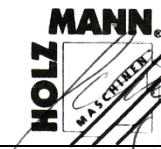
	HOLZMANN MASCHINEN® GmbH 4170 Haslach, Marktplatz 4, AUSTRIA Tel.: +43 7289 71562-0 info@holzmann-maschinen.at www.holzmann-maschinen.at
Bezeichnung / name	
Spindelupgrade Set / spindle upgrade set	
Typ / model	
CTF45P500W	
EU-Richtlinien / EC-directives	
2011/65/EC 2014/30/EC 2014/35/EC	
Angewandte Normen / applicable Standards	
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A11:2020; EN 61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01; EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1:2021; EN IEC 61000-3-2: 2019+A2:2024; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020	

(DE) Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Maschinen aufgrund ihrer Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Version den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der angeführten EU-Richtlinien entsprechen. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden, die nicht mit uns abgestimmt wurden.

(EN) Hereby we declare that the above mentioned machines meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Technische Dokumentation
HOLZMANN MASCHINEN GmbH
4170 Haslach, Marktplatz 4

Haslach, 27.10.2024
Ort / Datum place/date

 **HOLZMANN MASCHINEN**
GmbH
Marktplatz 4, 4170 Haslach
weiterer Standort:
Gewerbepark 8, 4707 Schüttzberg
www.holzmann-maschinen.at

DI (FH) Daniel Schörgenhuber
Geschäftsführer / Director



18 GARANTIEERKLÄRUNG (DE)

1.) Gewährleistung

HOLZMANN MASCHINEN GmbH gewährt für elektrische und mechanische Bauteile eine Gewährleistungsfrist von 2 Jahren für den nicht gewerblichen Einsatz;

bei gewerblichem Einsatz besteht eine Gewährleistung von 1 Jahr, beginnend ab dem Erwerb des Endverbrauchers/Käufers. HOLZMANN MASCHINEN GmbH weist ausdrücklich darauf hin, dass nicht alle Artikel des Sortiments für den gewerblichen Einsatz bestimmt sind. Treten innerhalb der oben genannten Fristen/Mängel auf, welche nicht auf im Punkt „Bestimmungen“ angeführten Ausschlussdetails beruhen, so wird HOLZMANN MASCHINEN GmbH nach eigenem Ermessen das Gerät reparieren oder ersetzen.

2.) Meldung

Der Händler meldet schriftlich den aufgetretenen Mangel am Gerät an HOLZMANN MASCHINEN GmbH. Bei berechtigtem Gewährleistungsanspruch wird das Gerät beim Händler von HOLZMANN MASCHINEN GmbH abgeholt oder vom Händler an HOLZMANN MASCHINEN GmbH gesandt. Retoursendungen ohne vorheriger Abstimmung mit HOLZMANN MASCHINEN GmbH werden nicht akzeptiert und können nicht angenommen werden. Jede Retoursendung muss mit einer von HOLZMANN MASCHINEN GmbH übermittelten RMA-Nummer versehen werden, da ansonsten eine Warenannahme und Reklamations- und Retourbearbeitung durch HOLZMANN MASCHINEN GmbH nicht möglich ist.

3.) Bestimmungen

- a) Gewährleistungsansprüche werden nur akzeptiert, wenn zusammen mit dem Gerät eine Kopie der Originalrechnung oder des Kassenbeleges vom Holzmann Handelspartner beigelegt ist. Es erlischt der Anspruch auf Gewährleistung, wenn das Gerät nicht komplett mit allen Zubehörteilen zur Abholung gemeldet wird.
- b) Die Gewährleistung schließt eine kostenlose Überprüfung, Wartung, Inspektion oder Servicearbeiten am Gerät aus. Defekte aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung durch den Endanwender oder dessen Händler werden ebenfalls nicht als Gewährleistungsanspruch akzeptiert.
- c) Ausgeschlossen sind Defekte an Verschleißteilen wie z. B. Kohlebürsten, Fangsäcke, Messer, Walzen, Schneideplatten, Schneideeinrichtungen, Führungen, Kupplungen, Dichtungen, Laufräder, Sageblätter, Hydrauliköle, Ölfiltern, Gleitbacken, Schalter, Riemen, usw.
- d) Ausgeschlossen sind Schäden an den Geräten, welche durch unsachgemäße Verwendung, durch Fehlgebrauch des Gerätes (nicht seinem normalen Verwendungszweckes entsprechend) oder durch Nichtbeachtung der Betriebs- und Wartungsanleitungen, oder höhere Gewalt, durch unsachgemäße Reparaturen oder technische Änderungen durch nicht autorisierte Werkstätten oder den Geschäftspartnern selbst, durch die Verwendung von nicht originalen HOLZMANN Ersatz- oder Zubehörteilen, verursacht sind.
- e) Entstandene Kosten (Frachtkosten) und Aufwendungen (Prüfkosten) bei nichtberechtigten Gewährleistungsansprüchen werden nach Überprüfung unseres Fachpersonals dem Geschäftspartnern oder Händler in Rechnung gestellt.
- f) Geräte außerhalb der Gewährleistungsfrist: Reparatur erfolgt nur nach Vorauskasse oder Händlerrechnung gemäß des Kostenvoranschlages (inklusive Frachtkosten) der HOLZMANN MASCHINEN GmbH.
- g) Gewährleistungsansprüche werden nur für den Geschäftspartnern eines HOLZMANN Händlers, welcher die Maschine direkt bei der HOLZMANN MASCHINEN GmbH erworben hat, gewährt. Diese Ansprüche sind bei mehrfacher Veräußerung der Maschine nicht übertragbar

4.) Schadensersatzansprüche und sonstige Haftungen

Die HOLZMANN MASCHINEN GmbH haftet in allen Fällen nur beschränkt auf den Warenwert des Gerätes. Schadensersatzansprüche aufgrund schlechter Leistung, Mängel, sowie Folgeschäden oder Verdienstausfälle wegen eines Defektes während der Gewährleistungsfrist werden nicht anerkannt. HOLZMANN MASCHINEN GmbH besteht auf das gesetzliche Nachbesserungsrecht eines Gerätes.

SERVICE

Nach Ablauf der Garantiezeit können Instandsetzungs- und Reparaturarbeiten von entsprechend geeigneten Fachfirmen durchgeführt werden. Es steht Ihnen auch die HOLZMANN MASCHINEN GmbH weiterhin gerne mit Service und Reparatur zur Seite. Stellen Sie in diesem Fall eine unverbindliche Kostenanfrage

- per Mail an service@holzmann-maschinen.at,
- oder nutzen Sie das Online Reklamations- bzw. Ersatzteilbestellformular, zur Verfügung gestellt auf unserer Homepage-Kategorie SERVICE.



19 GUARANTEE TERMS (EN)

1.) Warranty

For mechanical and electrical components Company HOLZMANN MASCHINEN GmbH grants a warranty period of 2 years for DIY use and a warranty period of 1 year for professional/industrial use - starting with the purchase of the final consumer (invoice date).

In case of defects during this period which are not excluded by paragraph 3, Holzmann will repair or replace the machine at its own discretion.

2.) Report

In order to check the legitimacy of warranty claims, the final consumer must contact his dealer. The dealer has to report in written form the occurred defect to HOLZMANN MASCHINEN GmbH. If the warranty claim is legitimate, HOLZMANN MASCHINEN GmbH will pick up the defective machine from the dealer. Return shipments by dealers which have not been coordinated with HOLZMANN MASCHINEN GmbH will not be accepted. A RMA number is an absolute must-have for us - we won't accept returned goods without an RMA number!

3.) Regulations

- a) Warranty claims will only be accepted when a copy of the original invoice or cash voucher from the trading partner of HOLZMANN MASCHINEN GmbH is enclosed to the machine. The warranty claim expires if the accessories belonging to the machine are missing.
- b) The warranty does not include free checking, maintenance, inspection or service works on the machine. Defects due to incorrect usage through the final consumer or his dealer will not be accepted as warranty claims either.
- c) Excluded are defects on wearing parts such as carbon brushes, fangers, knives, rollers, cutting plates, cutting devices, guides, couplings, seals, impellers, blades, hydraulic oils, oil filters, sliding jaws, switches, belts, etc.
- d) Also excluded are damages on the machine caused by incorrect or inappropriate usage, if it was used for a purpose which the machine is not supposed to, ignoring the user manual, force majeure, repairs or technical manipulations by not authorized workshops or by the customer himself, usage of non-original Holzmann spare parts or accessories.
- e) After inspection by our qualified staff, resulted costs (like freight charges) and expenses for not legitimated warranty claims will be charged to the final customer or dealer.
- f) In case of defective machines outside the warranty period, we will only repair after advance payment or dealer's invoice according to the cost estimate (incl. freight costs) of HOLZMANN MASCHINEN GmbH.
- g) Warranty claims can only be granted for customers of an authorized HOLZMANN MASCHINEN GmbH dealer who directly purchased the machine from HOLZMANN MASCHINEN GmbH. These claims are not transferable in case of multiple sales of the machine.

4.) Claims for compensation and other liabilities

The liability of company HOLZMANN MASCHINEN GmbH is limited to the value of goods in all cases.

Claims for compensation because of poor performance, lacks, damages or loss of earnings due to defects during the warranty period will not be accepted.

HOLZMANN MASCHINEN GmbH insists on its right to subsequent improvement of the machine.

SERVICE

After Guarantee and warranty expiration specialist repair shops can perform maintenance and repair jobs. But we are still at your service as well with spare parts and/or product service. Place your spare part/repair service cost inquiry by

- mail to service@holzmann-maschinen.at,
- or use the online complaint order formula provided on our homepage-category service.



20 PRODUKTBEOBACHTUNG | PRODUCT MONITORING

(DE) Wir beobachten unsere Produkte auch nach der Auslieferung.

Um einen ständigen Verbesserungsprozess gewährleisten zu können, sind wir von Ihnen und Ihren Eindrücken beim Umgang mit unseren Produkten abhängig:

- Probleme, die beim Gebrauch des Produktes auftreten
- Fehlfunktionen, die in bestimmten Betriebssituationen auftreten
- Erfahrungen, die für andere Benutzer wichtig sein können

Wir bitten Sie, derartige Beobachtungen zu notieren und an diese per E-Mail oder Post an uns zu senden:

(EN) We monitor the quality of our delivered products in the frame of a Quality Management policy.

Your opinion is essential for further product development and product choice. Please let us know about your:

- Impressions and suggestions for improvement.
- Experiences that may be useful for other users and for product design
- Experiences with malfunctions that occur in specific operation modes

We would like to ask you to note down your experiences and observations and send them to us via e-mail or by post:

Meine Beobachtungen / My experiences:

Name / name: Produkt / product: Kaufdatum / purchase date: Erworben von / purchased from: E-Mail / e-mail: Vielen Dank für Ihre Mitarbeit! / Thank you for your kind cooperation!
KONTAKTADRESSE / CONTACT: HOLZMANN Maschinen GmbH 4170 Haslach, Marktplatz 4 AUSTRIA Tel : +43 7289 71562 0 info@holzmann-maschinen.at www.holzmann-maschinen.at